

## Informativa sulla protezione dei dati progetti plurigiornalieri / viaggi del Jugenddienst Mittelvinschgau

Siamo lieti che Lei risp. Suo\*a figlio\*a vogliate partecipare al nostro progetto/viaggio. Per potersi registrare e poi partecipare al progetto / viaggio ("offerta"), abbiamo bisogno di trattare alcuni dati personali.

### 1. Titolare del trattamento dei dati personali

La presente offerta viene organizzata dal Jugenddienst Mittelvinschgau assieme a [...]. Ai sensi dell'art. 26 GDPR entrambi gli enti tratteranno i Suoi dati personali e definiranno gli obiettivi ed i mezzi del trattamento (contitolari). Le rispettive responsabilità saranno determinati in un apposito contratto (*joint controllership agreement*).

Titolari del trattamento dei dati personali sono:

- Jugenddienst Mittelvinschgau (di seguito anche abbreviato in "JDMV"), Via Principale 131, 39028 Silandro (BZ), codice fiscale: 93001480214, nella persona del presidente, tel. 0473-621236, e-mail: mittelvinschgau@jugenddienst.it, PEC: mittelvinschgau@pec.jugenddienst.it.
- [...]

### 2. Scopo del trattamento dei suoi dati personali

Lei fornisce determinati dati personali contitolari affinché Lei o Suo\*a figlio\*a possiate registrarvi e partecipare all'offerta. Poiché anche minorenni possono partecipare al progetto / viaggio, i rispettivi genitori/persone esercenti la potestà genitoriale devono prendere nota della presente informativa e, se del caso, dare il loro consenso al trattamento dei dati facoltativi. Successivamente, il "Lei" include sia la persona minorenni che le persone esercenti la potestà genitoriale.

I Suoi (seguenti tipi di) dati personali vengono raccolti ed trattati esclusivamente per la registrazione e il corretto adempimento della rispettiva offerta. Se Lei o Suo\*a figlio\*a desiderate partecipare al progetto/viaggio, dovete fornire ai contitolari le seguenti informazioni necessarie.

### 3. Natura volontaria del trattamento

La raccolta e il trattamento dei dati personali da parte dei contitolari sono volontari. Non siete quindi obbligati a fornire alcun dato personale ai contitolari.

### 4. Natura dei dati personali trattati

I contitolari sottolineano che vengono raccolti e trattati (memorizzati, trasmessi, ecc.) sia dati personali generali che categorie speciali di dati personali (dati sensibili come quelli sulla salute).

### 5. Comunicazione dei dati a terzi

Se l'offerta viene cofinanziata dalle autorità pubbliche, i Suoi dati personali saranno comunicati esclusivamente a questi enti e solo ai fini di eventuali controlli. Allo stesso modo, i suoi dati personali generali saranno comunicati alle persone che devono collaborare alla realizzazione dell'offerta. I Suoi dati sanitari possono essere comunicati a terzi o a categorie di terzi al solo scopo di proteggere la salute del partecipante. I dati saranno divulgati solo da collaboratori autorizzati dei contitolari e solo nei casi in cui ciò risulti necessario e solo nella misura consentita dalla legge.

Il trattamento dei dati facoltativi richiede il Suo consenso preventivo, compresa la comunicazione degli stessi a terzi.

### 6. Durata del trattamento

I suoi dati personali saranno generalmente conservati fino alla fine dell'offerta, a meno che non debbano essere emesse note di addebito. In questo caso, i dati relativi alla fattura saranno conservati per il periodo legale di 10 anni. I dettagli possono essere trovati nella panoramica qui sotto.

### 7. Panoramica del trattamento dei dati personali necessari

I seguenti dati personali sono necessariamente raccolti.

Dati	Base giuridica GDPR - Scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Nome e cognome	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per l'iscrizione e la registrazione anagrafica del partecipante	Dopo la fine del viaggio; se devono essere emesse note di addebito o se è richiesto l'inoltro a organi societari, 10 anni a causa dei requisiti legali	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera. B) – il viaggio viene organizzato congiuntamente con un partner il quale è corresponsabile dell'adempimento e pertanto necessita i dati personali
			(in caso di cofinanziamento) Ente pubblico (es. agenzia familiare)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte dell'ente pubblico.
			se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per richiedere rimborsi
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per il rilascio dei documenti di viaggio del partecipante	Dopo la fine del viaggio	Agenzia di viaggi	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto e dell'alloggio
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per comunicare i dati del partecipante all'azienda di trasporto.	Dopo la fine del viaggio	Azienda di trasporto	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per comunicare i dati del partecipante alla struttura ricettiva	Dopo la fine del viaggio	Struttura ricettiva (albergo)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione dell'alloggio
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la stipula di un'assicurazione facoltativa contro gli infortuni; per determinate azioni / programmi del JDMV vengono stipulate assicurazioni separate contro gli infortuni per i partecipanti	Dopo la fine del viaggio; se è stato segnalato un sinistro, cancellazione al termine dell'evento assicurato	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione della polizza di assicurazione contro gli infortuni
Nome e cognome del genitore/persona esercente la potestà genitoriale o contatto d'emergenza	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse del JDMV a contattare i genitori / persona esercente la potestà genitoriale / contatto di emergenza in caso di urgenza. L'interesse del JDMV di poter contattare i genitori/persona esercente la potestà genitoriale in caso di necessità prevale all'interesse dei genitori / persona esercente la potestà genitoriale alla protezione dei loro dati.	Dopo la fine del viaggio; se devono essere emesse note di addebito o se è richiesto l'inoltro a organi societari, 10 anni a causa dei requisiti legali	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera. B) – il viaggio viene organizzato congiuntamente con un partner il quale è corresponsabile dell'adempimento e pertanto necessita i dati personali
			se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per richiedere rimborsi
Luogo di nascita	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per l'iscrizione e la registrazione anagrafica del partecipante	Dopo la fine del viaggio	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera. B) – il viaggio viene organizzato congiuntamente con un partner il quale è corresponsabile dell'adempimento e pertanto necessita i dati personali
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario	Dopo la fine del viaggio	Agenzia di viaggi	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario

	per il rilascio dei documenti di viaggio del partecipante			per effettuare la prenotazione del trasporto e dell'alloggio
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per comunicare i dati del partecipante all'azienda di trasporto.	Dopo la fine del viaggio	Azienda di trasporto	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per comunicare i dati del partecipante alla struttura ricettiva	Dopo la fine del viaggio	Struttura ricettiva (albergo)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione dell'alloggio
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la notifica del partecipante all'alloggio	Dopo la fine del viaggio	Alloggio	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione dell'alloggio
Data di nascita	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per l'iscrizione e la registrazione anagrafica del/dei partecipanti	Dopo la fine del viaggio; se devono essere emesse note di addebito o se è richiesto l'inoltro a organi societari, 10 anni a causa dei requisiti legali	Partner di cooperazione ( <i>jpint controllership</i> art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera. B) – il viaggio viene organizzato congiuntamente con un partner il quale è corresponsabile dell'adempimento e pertanto necessita i dati personali
			(in caso di cofinanziamento) Ente pubblico (es. agenzia familiare)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte dell'ente pubblico.
			se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per richiedere rimborsi
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per il rilascio dei documenti di viaggio del partecipante	Dopo la fine del viaggio	Agenzia di viaggi	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto e dell'alloggio
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per comunicare i dati del partecipante all'azienda di trasporto.	Dopo la fine del viaggio	Azienda di trasporto	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per comunicare i dati del partecipante alla struttura ricettiva	Dopo la fine del viaggio	Struttura ricettiva (albergo)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione dell'alloggio
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la stipula di un'assicurazione facoltativa contro gli infortuni; per determinate azioni / programmi del JDMV vengono stipulate assicurazioni separate contro gli infortuni per i partecipanti	Dopo la fine del viaggio; se è stato segnalato un sinistro, cancellazione al termine dell'evento assicurato	Intermediario assicurativo / Istituto assicurativo	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per la conclusione della polizza di assicurazione contro gli infortuni
Indirizzo (via, codice postale, città)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per l'iscrizione e la registrazione anagrafica del/dei partecipanti	Dopo il completamento del viaggio; se devono essere emesse note di addebito o se è richiesto l'inoltro a organi societari, 10 anni a causa dei requisiti legali	Partner di cooperazione ( <i>jpint controllership</i> art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera. B) – il viaggio viene organizzato congiuntamente con un partner il quale è corresponsabile dell'adempimento e pertanto necessita i dati personali
			(in caso di cofinanziamento) Ente pubblico (es. agenzia familiare)	Art. 6, comma 1, lettera. c) - la legge prevede l'esecuzione di ispezioni da parte dell'ente pubblico.
			se il partecipante chiede il rimborso delle spese agli enti pubblici competenti (ad esempio, l'ente bilaterale EbK per il settore terziario)	Art. 6, comma 1, lit. c) - previsto dalla legge per richiedere rimborsi
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per il rilascio dei documenti di viaggio del partecipante	Dopo la fine del viaggio	Agenzia di viaggi	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto e dell'alloggio
	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per comunicare i dati del partecipante all'azienda di trasporto.	Dopo la fine del viaggio	Azienda di trasporto	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto
Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per comunicare i dati del partecipante alla struttura ricettiva	Dopo la fine del viaggio	Struttura ricettiva (albergo)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione dell'alloggio	
Indirizzo e-mail (per i partecipanti minorenni indirizzo e-mail dei genitori/persone esercenti potestà genitoriale)	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse del JDMV a contattare i genitori/tutori in caso di urgenza. L'interesse del JDMV di poter contattare i genitori/ persone esercenti potestà genitoriale in caso di necessità supera l'interesse dei genitori/ persone esercenti potestà genitoriale alla protezione dei dati.	Dopo la fine del viaggio	///	///
Numero di telefono / numero di cellulare genitori / persone esercenti potestà genitoriale	Art. 6, comma 1, lettera f) - legittimo interesse del JDMV a contattare i genitori/tutori in caso di urgenza. L'interesse del JDMV di poter contattare i genitori/ persone esercenti potestà genitoriale in caso di necessità supera l'interesse dei genitori/ persone esercenti potestà genitoriale alla protezione dei dati.	Dopo la fine del viaggio	///	///
Per viaggi all'estero Copia della carta d'identità / passaporto	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per i viaggi all'estero, in modo che si possa dimostrare che i partecipanti sono autorizzati a viaggiare all'estero e possono identificarsi in qualsiasi momento	Dopo la fine del viaggio	Partner di cooperazione ( <i>jpint controllership</i> art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera. B) – il viaggio viene organizzato congiuntamente con un partner il quale è corresponsabile dell'adempimento e pertanto necessita i dati personali
			Agenzia di viaggi	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto e dell'alloggio
			Azienda di trasporto	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione del trasporto
			Struttura ricettiva (albergo)	Art. 6, comma 1, lettera b) - necessario per effettuare la prenotazione dell'alloggio

				gio
--	--	--	--	-----

## 8. Panoramica del trattamento dei dati sanitari dei minori

Dati	Base giuridica GDPR - Scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Per i partecipanti minorenni, dati sulla salute (allergie, intolleranze alimentari, farmaci)	Art. 6, comma 1, lettere a) e d) e Art. 9, comma 1 - necessario per adempiere all'obbligo di sorveglianza; protezione del/dei minorenni/i da situazioni di pericolo di vita; necessario il consenso delle persone esercenti la potestà genitoriale	Dopo la fine del viaggio	Partner di cooperazione ( <i>joint controllership</i> art. 26 GDPR)	Art. 6, comma 1, lettera. B) - il viaggio viene organizzato congiuntamente con un partner il quale è corresponsabile dell'adempimento e pertanto necessita i dati personali
			Medico / sanitari (in caso di necessità)	Art. 6, comma 1, lettera d) - protezione della vita

## 9. Panoramica del trattamento dei dati personali facoltativi

Dati	Base giuridica GDPR - Scopo del trattamento dei dati	Cancellazione prevista	Comunicazione	Scopo della comunicazione
Nome e cognome per le relazioni pubbliche	Art. 6, comma 1, lett. a) - consenso della persona interessata (o del genitore/ persone esercenti la potestà genitoriale) richiesto per l'utilizzo del nome e cognome per le relazioni pubbliche del JDMV	Nel caso di pubblicazioni nei media quando si esercita il diritto di cancellazione; il processo di cancellazione deve essere ragionevole per il JDMV	<ul style="list-style-type: none"> <li>Homepage del JDMV</li> <li>Newsletter del JDMV</li> <li>Pubblicazioni interne</li> <li>Stampa locale</li> <li>social media</li> </ul>	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso della persona interessata
Foto per le relazioni pubbliche	Art. 6, comma 1, lett. a) - è necessario il consenso della persona interessata (o dei genitori/ persone esercenti la potestà genitoriale) per utilizzare la fotografia per le relazioni pubbliche del JDMV	Nel caso di pubblicazioni nei media quando si esercita il diritto di cancellazione; il processo di cancellazione deve essere ragionevole per il JDMV	<ul style="list-style-type: none"> <li>Homepage del JDMV</li> <li>Newsletter del JDMV</li> <li>Pubblicazioni interne</li> <li>Stampa locale</li> <li>social media</li> </ul>	Art. 6, comma 1, lettera a) - è necessario il consenso della persona interessata
Nome e cognome e indirizzo e-mail per l'invio della newsletter del JDMV	Art. 6, comma 1, lettera a) - invio della newsletter del JDMV via e-mail; è necessario il consenso dell'interessato (se minorenne, è necessario il consenso delle persone esercenti la potestà genitoriale)	Dopo aver revocato l'iscrizione alla newsletter	///	///
Nome e cognome e numero di cellulare per l'invio della newsletter del JDMV	Art. 6, comma 1, lett. a) - invio della newsletter del JDMV tramite numero di telefono cellulare; è necessario il consenso dell'interessato (se minorenne, è necessario il consenso del genitore o delle persone esercenti la potestà genitoriale)	Dopo aver revocato l'iscrizione alla newsletter	///	///

## 10. Metodo di conservazione

I contitolari trattano i Suoi dati personali sia in forma cartacea (tramite il proprio modulo di registrazione) che in forma digitale (archiviazione elettronica dei dati). I contitolari garantiscono la massima protezione possibile dei vostri dati personali attraverso misure tecniche e organizzative adeguate.

## 11. Comunicazione di dati a paesi terzi o organizzazioni internazionali

Nessun dato personale sarà trasferito a un destinatario in un paese terzo o a un'organizzazione internazionale.

## 12. Diritto all'informazione

Lei ha il diritto di ricevere informazioni su:

- l'origine dei dati personali;
- lo scopo e le modalità del trattamento;
- il sistema utilizzato, se i dati sono trattati elettronicamente;
- i dati principali che identificano il titolare del diritto e le persone responsabili;
- dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

## 13. Rifiuto

Se non si forniscono i dati necessari o non li si fornisce in modo tempestivo, non potrà registrarsi o partecipare al progetto/viaggio. In ogni caso, i contitolari non si assumono alcuna responsabilità per il Suo rifiuto, né verso di Lei né verso terzi.

## 14. Diritto di rettifica, cancellazione, "all'oblio", restrizione e opposizione

Ha il diritto alla rettifica o alla cancellazione, anche "all'oblio" dei Suoi dati personali o alla limitazione del trattamento dei Suoi dati. Ha anche il diritto di opporsi al trattamento. Una richiesta corrispondente può essere fatta informalmente ad uno dei contitolari. Se in caso di esercizio di tali diritti non fossimo (più) in grado di adempiere all'offerta, ad esempio perché i dati necessari non sono più disponibili, i contitolari non si assume alcuna responsabilità, né verso di Lei né verso terzi.

## 15. Diritto di ricorso a un'autorità di vigilanza

Lei ha il diritto di presentare un reclamo in merito alla raccolta e al trattamento dei suoi dati personali presso un'autorità di controllo designata dallo Stato italiano a tal fine (attualmente il *Garante per la protezione dei dati personali*).

## 16. Consegna delle copie

Lei può richiedere una copia dei Suoi dati personali raccolti e trattati dai contitolari. Le copie saranno sempre fornite in forma elettronica, a meno che Lei non richieda specificamente che siano fornite in forma cartacea. Se vengono richieste copie aggiuntive, i contitolari possono addebitare una tassa ragionevole per esse.

## 17. Diritto alla portabilità dei dati

Lei ha il diritto di ricevere i dati personali che ha fornito ad uno dei contitolari in un formato strutturato, comunemente usato e leggibile. Ha anche il diritto di far trasferire i vostri dati ad un'altra persona da Lei designata senza impedimenti.

## 18. Trattamento dei dati sanitari - Consenso

Per l'adempimento dell'obbligo di sorveglianza e per la protezione dei partecipanti minorenni all'offerta, i contitolari devono sapere se esistono determinate malattie preesistenti. Il trattamento di questi dati avviene tramite il suo consenso.

**Accettando l'informazione sulla protezione dei dati, io (nel caso di partecipanti minorenni, le persone esercenti la potestà genitoriale), acconsento al trattamento dei miei dati sanitari per gli scopi indicati al punto 8 dell'informazione sulla protezione dei dati.**

Data / Firma

**19. Relazioni pubbliche - Consenso opzionale**

I contitolari intendono presentare le sue attività al pubblico ed informarlo su eventi/attività attuali. Poiché le relazioni pubbliche non sono necessarie per l'adempimento dell'offerta, è richiesto un consenso esplicito da parte Sua.

**Accettando l'informazione sulla protezione dei dati, io (nel caso di partecipanti minorenni, le persone esercenti la potestà genitoriale), acconsento che il mio nome e cognome siano utilizzati per gli scopi indicati al punto 9 e nei media ivi menzionati.**

Data / Firma

**Accettando l'informazione sulla protezione dei dati, io (in caso di minorenni, i tutori legali) acconsento all'utilizzo della mia fotografia per gli scopi indicati al punto 9 e nei media ivi menzionati.**

Data / Firma

**Accettando l'informazione sulla protezione dei dati, io (nel caso di partecipanti minorenni, le persone esercenti la potestà genitoriale), acconsento che il mio nome, cognome e indirizzo e-mail o numero di telefono cellulare possano essere utilizzati per l'invio della newsletter secondo il punto 9.**

Data / Firma